

LEARNING BY EAR

« CONSOMMATION DE DROGUES ET SUBSTANCES TOXIQUES – PLUS DURE SERA LA CHUTE »

ÉPISODE 4: « La vérité sur les drogues »

AUTEUR : Chrispin Mwakideu

RÉDACTEURS : Ludger Schadomsky, Adrian Kriesch

CORRECTRICE : Charlotte Collins

Liste des personnages par scène :

SCÈNE UNE : AU POSTE DE POLICE

- **Beri (f, 45)**
- **Jabali (m,18)**

SCÈNE DEUX : OKOSHO ET ZULA CHEZ BAMJU

- **Okosho (m, 18)**
- **Zula (m, 18)**
- **Bamju (m, 40)**

SCÈNE TROIS : AU LYCÉE, DANS LE HALL

- **Mme Chacha (f, 45)**
- **Chambo (m, 30)**
- **5-6 voix mélangées (m/f, 14-18)**

Narrateur (m/f)

INTRO :

Bonjour et bienvenue dans Learning by Ear, pour notre série consacrée aux drogues et aux substances toxiques, « **Plus dure sera la chute** ». Aujourd'hui le quatrième épisode. Lors de notre dernier rendez-vous, nous avons laissé le commissaire de police Beri en train d'interroger un jeune suspect qui n'est autre que Jabali, arrêté auparavant par l'inspecteur Tino. Autre part dans la ville, le mari de Beri, Puyanga a eu un rendez-vous avec le criminel Bamju pour lui demander de recruter plus de dealers à cause de l'arrivée d'une grosse cargaison d'héroïne. Bamju va-t-il réussir à trouver des gens pour vendre la drogue ? Et vers qui va-t-il se tourner ? Vous vous souvenez sans doute que l'éducateur Chambo s'appête aujourd'hui à mener une discussion sur les drogues au lycée Limbi. Plongeons sans plus tarder dans l'épisode du jour intitulé « **La vérité sur les drogues** ». Rejoignons Jabali qui vient de retrouver ses esprits, accompagné d'une terrible gueule de bois au poste de police.

SCÈNE UNE : AU POSTE DE POLICE**Jabali, Beri**

1. JABALI : (se réveille) Arrgh ! Je suis où ?

2. BERI : C'est moi qui pose les questions, ici, jeune homme. Comment t'appelles-tu ? Et qu'as-tu pris hier ? Nous t'avons trouvé à moitié nu derrière le Club 2000. Tu avais uriné dans ton pantalon et vomi partout. Tu sais que c'est un comportement répréhensible sur la voie publique.

3. JABALI : **(commence à se rappeler)** Oh non... non ! Qu'est-ce qu'ils m'ont donné ? Uurgh - Je pue ... je... s'il vous plaît. C'est la première fois, et...

4. BERI : Évidemment !... Écoute-moi - je vais te laisser partir pour cette fois. Tu me sembles être une personne responsable qui a malheureusement passé du temps en mauvaise compagnie. Mais si je te croise à nouveau ici, tu ne t'en tireras pas aussi facilement. Ai-je été assez claire ?

5. JABALI : Oui. Merci, Madame. Est-ce que je peux avoir un peu d'eau et des aspirines ?

6. BERI : **(ferme)** Non. Tu n'es pas à l'hôpital mais dans un poste de police. Maintenant fiche le camp avant que je ne change d'avis.

7. SFX : PAS S'ÉLOIGNENT RAPIDEMENT

8. SFX: BERI S'ASSOIE SUR UNE CHAISE QUI CRAQUE ET TAPOTE SUR SON BUREAU

9. BERI : **(à elle-même)** Oh Puyanga, mon mari... Je devrais agir en tant qu'officier de police et non comme épouse. La situation est en train de dégénérer. De jeunes existences sont mises en danger.

10. NARRATEUR : Beri a raison. Les problèmes liés à la drogue empirent dans de nombreux endroits, pas seulement ici. De plus en plus de jeunes gens deviennent dépendants et mettent leur vie en danger. Alors que Jabali sort de la station de police, Bamju a finalement réussi à embaucher deux dealers. Et comme vous vous en doutiez, il s'agit bien des amis de Jabali, Okosho et Zula. Ils se trouvent à présent dans la maison de Bamju.

SCÈNE DEUX : OKOSHO ET ZULA CHEZ BAMJU

Okosho, Zula, Bamju

- 11. BAMJU :** Ok, voilà le deal. Vous allez chercher la came, vous la vendez, vous me ramenez l'argent et je vous donne votre part. Et n'essayez pas de me la faire à l'envers. J'arriverai toujours à vous retrouver !
- 12. ZULA :** **(excité)** Wouaouh ! C'est cool, man. C'est comme dans les films avec la mafia et les gangs.
- 13. OKOSHO :** Écrase, Zula. C'est une affaire sérieuse là. Ok, et qui sont nos clients ? Et si on se fait attraper ? Tu vas nous aider ?
- 14. BAMJU :** Qui sont vos clients ? Des jeunes bien sûr : vos amis, des gens de votre lycée. Pourquoi vous pensez que je suis venu vous chercher ? Votre job est de vendre à

des étudiants. Il n'y a qu'une seule règle dans ce business : ne vous faites pas arrêter par la police !

15. **ZULA :** (**très excité**) Je te l'ai dit, Okosho, c'est exactement comme dans un film !
16. **BAMJU :** Ton collègue croit qu'il est acteur ou quoi ? Tenez, voilà une avance.
17. **OKOSHO :** Est-ce que tu peux nous dire ce que nous devons vendre ? Nous ne pouvons pas vendre quelque chose si nous ne savons pas ce que c'est.
18. **ZULA :** Oui - et si on n'a pas essayé la came !
19. **BAMJU :** Je ne suis même pas sûr mais je pense que c'est du Brown Sugar.
20. **ZULA :** Du sucre brun? C'est une blague ou quoi ? Nous allons vendre du sucre ?
21. **OKOSHO :** (**soupire**) Eh Rastaman de mes deux ! C'est comme ça qu'on appelle l'héroïne dans la rue, espèce d'abruti.
22. **ZULA :** Oh la la ! J'adore ce film man.

23. NARRATEUR : Le bon côté du trafic de drogue est la perspective de gagner de l'argent à une vitesse fulgurante. Le revers de la médaille : les trahisons, le chantage, la peur qui vous colle à la peau de se faire arrêter par la police. Et c'est malheureusement le chemin que prennent Okosho et Zula. Pendant ce temps, les anciens élèves du lycée de Limbi sont venus écouter Chambo leur parler des drogues.

SCÈNE TROIS : AU LYCÉE, DANS LE HALL

Mme Chacha, Chambo, 5-6 voix mélangées

24. SFX : AMBIANCE LYCÉE

25. SFX : cloche sonne

26. MME CHACHA : Très bien, votre attention ! Nous avons l'honneur aujourd'hui d'accueillir M. Chambo, le fondateur de l'organisation Protégeons les Jeunes qui aide les jeunes à se tenir à l'écart des drogues. Accueillons-le comme il se doit !

27. SFX : APPLAUDISSEMENT DU PUBLIC

28. MME CHACHA : Allez-y, M. Chambo.

29. CHAMBO : (**ferme**) Merci pour votre accueil... Je souhaiterais tout d'abord vous dire que je ne suis pas ici pour vous faire peur, ni pour vous divertir ou encore vous

ennuyer.

30. SFX : MURMURES ET RICANEMENTS DANS LE PUBLIC

31. CHAMBO : Je suis ici pour vous dire la vérité sur les drogues et autres substances toxiques. Je ne le fais pas parce que je suis payé, mais parce que moi aussi, j'ai connu la dépendance et j'ai vu trop de jeunes comme vous prendre le même chemin. Pour commencer, permettez-moi de vous lire quelques titres du journal local.

32. SFX : BRUITS DE JOURNAUX ET PAGES TOURNÉES (studio)

33. CHAMBO : **(commence à lire)** Le nombre de personnes dépendantes à la drogue en augmentation à Chunga Sana... L'alcool détruit les familles... Le secteur de la santé public se bat contre les maladies liées à la consommation de tabac.

34. SFX : JOURNAUX FERMÉS (studio)

35. CHAMBO : Et je pourrais continuer longtemps.

36. MME CHACHA : Cela fait peur, n'est-ce pas ? Peut-être pouvez-vous dire ce que la consommation de drogues signifie concrètement ?

- 37. CHAMBO :** Oui bien sûr ! Les drogues sont des substances chimiques de synthèse ou naturelles qui sont à la source de changements physiques, mentaux, émotionnels ou de troubles du comportement. Elles agissent sur nos cellules nerveuses. Leur consommation plus ou moins régulièrement peut engendrer une habitude du corps et provoquer la dépendance. Je vous rappelle aussi que les drogues ne sont pas toutes interdites. Il y en a qui sont légales mais pas moins dangereuses. Le problème vient en fait des excès.
- 38. MME CHACHA :** Vous parlez d'usage excessif de drogues légales ou bien illégales. Vous voulez dire par exemple qu'une personne peut prendre trop de médicaments qu'elle a achetés en pharmacie sur prescription du médecin ? Comme les cachets contre le paludisme ?
- 39. SFX : MURMURES DANS LE PUBLIC**
- 40. CHAMBO :** Un usage de stupéfiants est un usage de stupéfiants, point. En d'autres mots, oui, vous pouvez abuser de drogues prescrites dans un cadre légal. Et lorsque votre corps devient dépendant à cette substance, alors vous êtes accroc.

41. **MME CHACHA :** M. Chambo, l'usage de drogues est-il un problème uniquement masculin ? Je n'ai eu vent dans mon école que de très peu de cas de filles impliquées dans des histoires de drogues, alors que les garçons... Parmi ceux qui viennent de finir leurs examens, certains fument comme des pompiers !
42. **SFX : PROTESTATIONS ÉPARSES ET APPLAUDISSEMENTS DES FILLES**
43. **CHAMBO :** C'est vrai que les garçons essayent plus souvent différentes drogues que les filles. Mais ceci ne veut pas dire que les filles ne sont pas concernées. D'ailleurs, certaines statistiques montrent qu'un nombre croissant de femmes consomment de l'alcool et du tabac et de plus en plus jeunes. Combien d'entre vous sont dépendants à une ou plusieurs substances ? Ce peut être les cigarettes, l'alcool, le khat, le cannabis, l'héroïne, la cocaïne, ou l'aspirine ou la colle - vous savez, même le thé et le café contiennent des substances chimiques qui rendent dépendant.
44. **SFX : MURMURES PARMIS LE PUBLIC Beaucoup acquiescent.**
45. **CHAMBO :** C'est à chaque fois la même réponse lorsque je pose cette question. Presque toutes les mains se lèvent.

Ma propre famille m'a mis à la porte - non pas parce qu'ils ne m'aimaient pas mais à cause de ma dépendance : à cette époque, j'ai dû commencer à voler pour pouvoir financer ma consommation de drogues.

- 46. MME CHACHA : (triste)** Mon fils ainé est dans la même situation. Il passe son temps à fumer et à mâcher du khat. Un jour, il m'a même dit qu'il allait me tuer si je ne lui donnais pas d'argent pour acheter sa drogue.
- 47. CHAMBO :** Votre fils, Madame, a besoin d'aide - exactement comme moi avant et comme beaucoup d'autres aujourd'hui. Je sais que certain d'entre vous ont déjà consommé des drogues. Je vous encourage à arrêter dès maintenant avant qu'il ne soit trop tard et que vous soyez dépendants - et si vous ne savez pas comment faire, n'hésitez pas à venir me voir après cette discussion.
- 48. MME CHACHA :**M. Chambo, avant de clore cette discussion, pouvez-vous nous dire comment est-ce que l'on sait si un étudiant, un fils, un mari, un frère ou une sœur consomme de la drogue ? Y a t-il des signes indicateurs ? Par exemple, concernant mon fils, je n'ai absolument rien vu venir !

- 49. CHAMBO :** Il y a des signes qui ne trompent pas mais il faut être sûr de soi afin de ne pas tirer de conclusions trop hâtives. Par exemple des yeux rouges ou injectés de sang, des problèmes d'appétit ou des troubles du sommeil, une forte perte de poids, des odeurs inhabituelles ou un laisser-aller général.
- 50. MME CHACHA :** Ah, oui, c'est comme mon fils qui a beaucoup maigri et qui ne mange presque plus. Il y a-t-il encore d'autres indices ?
- 51. CHAMBO :** Oui, des troubles du comportement qui peuvent se traduire par un déficit de concentration à l'école, un changement soudain du cercle d'amis, de lieux de sortie ou encore de passe-temps. Mais le signal d'alarme le plus fort est certainement le besoin inexplicable d'argent, des problèmes financiers. On est obligé d'emprunter de l'argent ou de voler.
- 52. MME CHACHA :** Merci beaucoup, M. Chambo. Il nous reste encore beaucoup de choses à apprendre sur les dangers liés aux drogues. C'est pourquoi nous aimerions vous inviter à nouveau dans deux semaines afin que les étudiants aient l'opportunité de vous poser des questions. Je crois que nous pouvons applaudir M. Chambo de l'organisation Protégeons les Jeunes...

53. SFX : APPLAUDISSEMENTS NOURRIS ET FÉLICITATIONS DU PUBLIC

OUTRO :

Alors que le public présent à la discussion fait part de sa satisfaction en adressant ses applaudissements à M. Chambo, Jabali gardent les bras croisés avec les mains qui tremblent. Est-il simplement nerveux ou bien est-ce encore les effets de sa gueule de bois ? Quel chemin va-t-il prendre ? Chambo peut-il gagner son combat contre les drogues ? Et qu'en est-il de madame Beri ? Va-t-elle être assez forte pour arrêter son propre mari ? Rappelez-vous, elle a trouvé de la drogue dans son tiroir. Les réponses à toutes ces questions au prochain épisode de notre série consacrée à l'usage de drogues et de substances toxiques. Et si vous souhaitez réécouter cet épisode, une seule adresse : dw-world.de/lbe. À la prochaine, à très bientôt !